

SAINT PETERSBURG PAVLOV STATE  
MEDICAL UNIVERSITY

NORTH-WEST NEPHROLOGY  
AND DIALYSIS ASSOCIATION

«MEDELEN» Ltd.

# NEPHROLOGY

**SCIENTIFIC PRACTICAL JOURNAL**

ESTABLISHED IN NOVEMBER 1996

Editor-in-Chief

A.V.Smirnov

Vice Editors

A.M.Essaian, I.G.Kayukov

Editorial Board

S.Kh.Al-Shukri, A.L.Ariev, R.V.Babakhanyan, V.A.Dobronravov,  
V.M.Ermolenko, V.V.Levanovich, N.A.Mukhin,  
A.Sh.Rumyantsev, N.N.Smirnova, N.D.Savenkova,  
A.N.Shishkin, O.D.Yagmourov

Executive Secretary

I.I.Trofimenko

Editorial advisory board

A.Gadaev (Tashkent, Uzbekistan), K.Ya.Gurevich (St.Petersburg, Russia), E.E.Zvartau (St.Petersburg, Russia), B.G.Lukichev (St.Petersburg, Russia), A.M.Macleod (Aberdeen, United Kingdom), A.V.Nabokov (Hanover-Muenden, Germany), Yu.V.Natochin (St.Petersburg, Russia), D.N.Paskalev (Varna, Bulgaria), V.Ya.Plotkin (St.Petersburg, Russia), V.I.Polushin (Pskov, Russia), B.Rutkowski (Gdansk, Poland), K.M.Sergeeva (St.Petersburg, Russia), N.A.Tkachuk (St.Petersburg, Russia), N.A.Tomilina (Moscow, Russia), D.Tsakiris (Thessaloniki, Greece), N.A.Yaitsky (St.Petersburg, Russia)

**Volume 8 • № 4 • 2004**

ИЗДАТЕЛЬСТВО СПбГМУ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛЕВША»  
ST.PETERSBURG • 2004

А  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. акад. И.П.ПАВЛОВА

СЕВЕРО-ЗАПАДНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
НЕФРОЛОГОВ И ВРАЧЕЙ ДИАЛИЗА

АОЗТ «МЕДЕЛЕН»

# НЕФРОЛОГИЯ

## НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

ОСНОВАН В НОЯБРЕ 1996 года

Главный редактор

А.В.СМИРНОВ

Заместители главного редактора

А.М.Есяян, И.Г.Каюков

Редакционная коллегия

С.Х.Аль-Шукри, А.Л.Арьев, Р.В.Бабаханян,  
В.А.Добронравов, В.М.Ермоленко, В.В.Леванович,  
Н.А.Мухин, А.Ш.Румянцев, Н.Д.Савенкова, Н.Н.Смирнова,  
А.Н.Шишкин, О.Д.Ягмуров

Ответственный секретарь

И.И.Трофименко

Редакционный совет

А.Гадаев (Ташкент, Узбекистан), К.Я.Гуревич (Санкт-Петербург, Россия), Э.Э.Звартау (Санкт-Петербург, Россия), Б.Г.Лукичев (Санкт-Петербург, Россия), А.М.Маклеод (Абердин, Великобритания), А.В.Набоков (Ганновер-Мюнден, Германия), Ю.В.Наточин (Санкт-Петербург, Россия), Д.Н.Паскалев (Варна, Болгария), В.Я.Плоткин (Санкт-Петербург, Россия), В.И.Полушин (Псков, Россия), Б.Рутковский (Гданьск, Польша), К.М.Сергеева (Санкт-Петербург, Россия), В.Н.Ткачук (Санкт-Петербург, Россия), Н.А.Томилина (Москва, Россия), Д.Тзакирис (Фессалоники, Греция), Н.А.Яицкий (Санкт-Петербург, Россия)

ИЗДАТЕЛЬСТВО СПбГМУ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛЕВША»  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • 2004

Том 8 • № 4 • 2004

А

## **ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ!**

### **ВЫШЛО В СВЕТ РУКОВОДСТВО “НАСТОЛЬНАЯ КНИГА ПО ПИТАНИЮ ДЛЯ БОЛЬНЫХ С ХРОНИЧЕСКОЙ ПОЧЕЧНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТЬЮ”**

Авторы: А.Г. Кучер, И.Г. Каюков, А.М. Есаян, Ю.А. Ермаков. Под редакцией профессора  
А.В. Смирнова. – СПб: Знание, 2004. – 189 с. ISBN 5-7320-0732-6.

В книге, написанной ведущими специалистами Научно-исследовательского института нефрологии Санкт-Петербургского государственного медицинского университета им. акад. И.П. Павлова, рассмотрены особенности лечебных диет для больных с хронической почечной недостаточностью, в том числе получающих заместительную почечную терапию: гемодиализ и перитонеальный диализ, нефротическим синдромом, диабетической нефропатией и после трансплантации почки. Значительное внимание уделено способам практического контроля за состоянием питания пациентов с хронической почечной недостаточностью. Даны конкретные рекомендации по организации питания больных. В книге приведено большое количество меню-раскладок соответствующих лечебных диет с рецептурой блюд.

Издание рассчитано в основном на пациентов с хронической почечной недостаточностью и их близких. Оно также может быть полезным для нефрологов, эндокринологов, диетологов, врачей общей практики, врачей-интернов и студентов старших курсов медицинских вузов.

Стоимость книги вместе с пересылкой – 120 руб. Для приобретения необходимо перевести указанную сумму почтовым переводом по адресу: 197089, Санкт-Петербург, ул. Льва Толстого, 17, НИИ нефрологии, Вещевой Людмиле Юрьевне.

Возможны оптовые поставки.

*Дополнительную информацию можно получить:*

Телефон (812) - 234 - 35 - 20

Факс (812) - 234 - 91 - 91

E-mail: kaukov@pochtamt.ru

Зав. редакцией О.А.Новикова  
Корректор Л.В.Ворченко  
Переводчик Л.К.Волынская  
Художественное оформление обложки А.И.Приймак  
Компьютерная верстка Н.В.Горожий

Журнал зарегистрирован Комитетом Российской Федерации  
по печати. Свидетельство № 016290 от 30.06.97.  
Сдан в набор 20.09.2004. Подписан в печать 25.11.2004.  
Формат бумаги 60x90<sup>1/8</sup>. Бумага офсетная.  
Печать офсетная. Печ. л. 7,68. Тираж 450 экз.

Адрес редакции: 197089, Санкт-Петербург, ул.Льва Толстого, 17,  
СПбГМУ им.акад.И.П.Павлова, Нефрокорпус, журнал «Нефрология»  
Тел.: (812) 346-39-26; факс: (812) 234-91-91, E-mail: kaukov@pochtamt.ru

Оригинал-макет и печать издательства «Левша. Санкт-Петербург».  
197376, Санкт-Петербург, Аптекарский пр., 6,  
тел./факс (812) 234-54-36, 234-13-00. E-mail: levsha@omnisp.ru

© НЕФРОЛОГИЯ, 2004

Никакая часть настоящего издания ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, если на то нет письменного разрешения редакции. Точка зрения авторов может не совпадать с мнением редакции. Редакция не несет ответственности за рекомендации по диагностике и лечению, данные авторами.

## НАУЧНОЕ ОБЩЕСТВО НЕФРОЛОГОВ РОССИИ

119992, Москва  
ул. Россолимо, 11, строение 4

тел. (095) 248-56-08, 248-53-11, 248-59-55,  
тел/факс (095) 241-33-59, 248-41-66, 248-59-59

### ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО №2

#### *Глубокоуважаемые коллеги!*

Сообщаем вам, что запланированный ранее на 2004 г. очередной 6-й съезд научного общества нефрологов России переносится на 14–19 ноября 2005 г. и состоится в Москве на базе НИЦ ММА им. И.М.Сеченова. На съезде будут рассмотрены организационные вопросы, а также обсужден ряд научных проблем.

Проведение съезда запланировано МЗ РФ.

#### **Предполагается обсуждение следующих проблем:**

1. *Физиология и патофизиология почки.*
2. *Образ жизни и болезни почек:*  
Экологические проблемы в нефрологии.
3. *Возрастные проблемы:*  
Педиатрические;  
Геронтологические.
4. *Первичные и вторичные (СКВ, системные васкулиты, гепатит В и С) гломерулонефриты:*  
Морфопатологические механизмы развития и прогрессирования.  
Клинические особенности. Методы диагностики.  
Лечение
5. *Сосудистые и метаболические поражения почек:*  
кардиоренальные взаимоотношения;  
почки и ремоделирование сердечно-сосудистой системы;  
атеросклероз и ХПН;  
артериальная гипертензия, генетика и АГ;  
ишемическая нефропатия;  
тромботические микроангиопатии;  
диабетическая нефропатия;  
подагрическая нефропатия;  
амилоидоз почек.
6. *Геморрагическая лихорадка с почечным синдромом.*
7. *Тубулоинтерстициальные поражения.*
8. *Инфекция мочевых путей.*
9. *Острая почечная недостаточность.*
11. *Хроническая почечная недостаточность:*  
Эпидемиология;  
Механизмы прогрессирования;  
Фармакокинетика лекарств;  
Почечная анемия;  
Нарушение фосфорно-кальциевого обмена.
12. *Заместительная почечная терапия: гемодиализ, перитонеальный диализ:*  
Трансплантация. Терапевтические проблемы трансплантации почек.

Просим вас прислать тезисы до 1 марта 2005 г. Дата отправления тезисов по почте будет определяться по почтовому штемпелю.

*Тезисы можно отправлять:*

- 1). по адресу общества: 119992, Москва, ул. Россолимо, 11, строение 4, кафедра нефрологии и гемодиализа ММА, Козловской Наталье Львовне.
- 2). по электронной почте по адресу: E-mail: nephrocogress@km.ru либо mail: natomil@online.ru.

Оформление тезисов по прилагаемому образцу.

Приложение носителя (дискеты) желательно.

Ранее присланные тезисы будут опубликованы. Однако, если у вас появился дополнительный материал, вы можете заменить присланные тезисы, сообщив об этом в сопроводительном письме.

*Ежегодный членский взнос в общество составляет 350 рублей.*

*Оргвзнос съезда 150 руб.*

*Оплата организационного взноса может быть осуществлена:*

1) почтовым переводом по адресу: 119121, Москва, 1-й Вражский переулок, д. 4, кв. 150, на имя Ставровской Екатерины Викторовны;

2) наличными по прибытии – в кассу съезда;

3) по безналичному расчету:

СБЕРБАНК РОССИИ,

Вернадское отделение № 7970 г. Москва

ИНН 7707083893

БИК 044525225

р/с 30301810638000603818 в Сбербанке России

К/с 30101810400000000225 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России

ОГРН 1027700132195

**6-й СЪЕЗД НАУЧНОГО ОБЩЕСТВА НЕФРОЛОГОВ РОССИИ  
г. МОСКВА**

**ПРЕДПОЛАГАЕМАЯ ДАТА – 14–19 НОЯБРЯ 2005 г.**

**ТЕЗИСЫ ДОКЛАДОВ**

В какой форме Вы хотели бы представить свой материал?

- Только стендовый доклад  
 Только устный доклад  
 Тезисы

Внимание! Для напечатания тезисов данный бланк может быть Вами ксерокопирован в масштабе 1:1. Тезисы редактироваться не будут. Убедительно просим Вас печатать текст тезисов четким шрифтом, без ошибок и опечаток.

Текст не должен выходить за пределы отведенной рамки. Рамка для тезисов, а также образец их напечатания помещены на обратной стороне данного бланка. Неправильно оформленные тезисы опубликованы не будут.

Тезисы присылать в двух экземплярах по адресу: 119021, Москва, ул. Россолимо, 11, строение 4, клиника нефрологии, внутренних и профболезней им. Е. М. Тареева, Красновой Татьяне Николаевне.

Конечный срок приема тезисов – 1 марта 2005 года.

Сведения о первом авторе доклада

Фамилия \_\_\_\_\_ Имя \_\_\_\_\_ Отчество \_\_\_\_\_

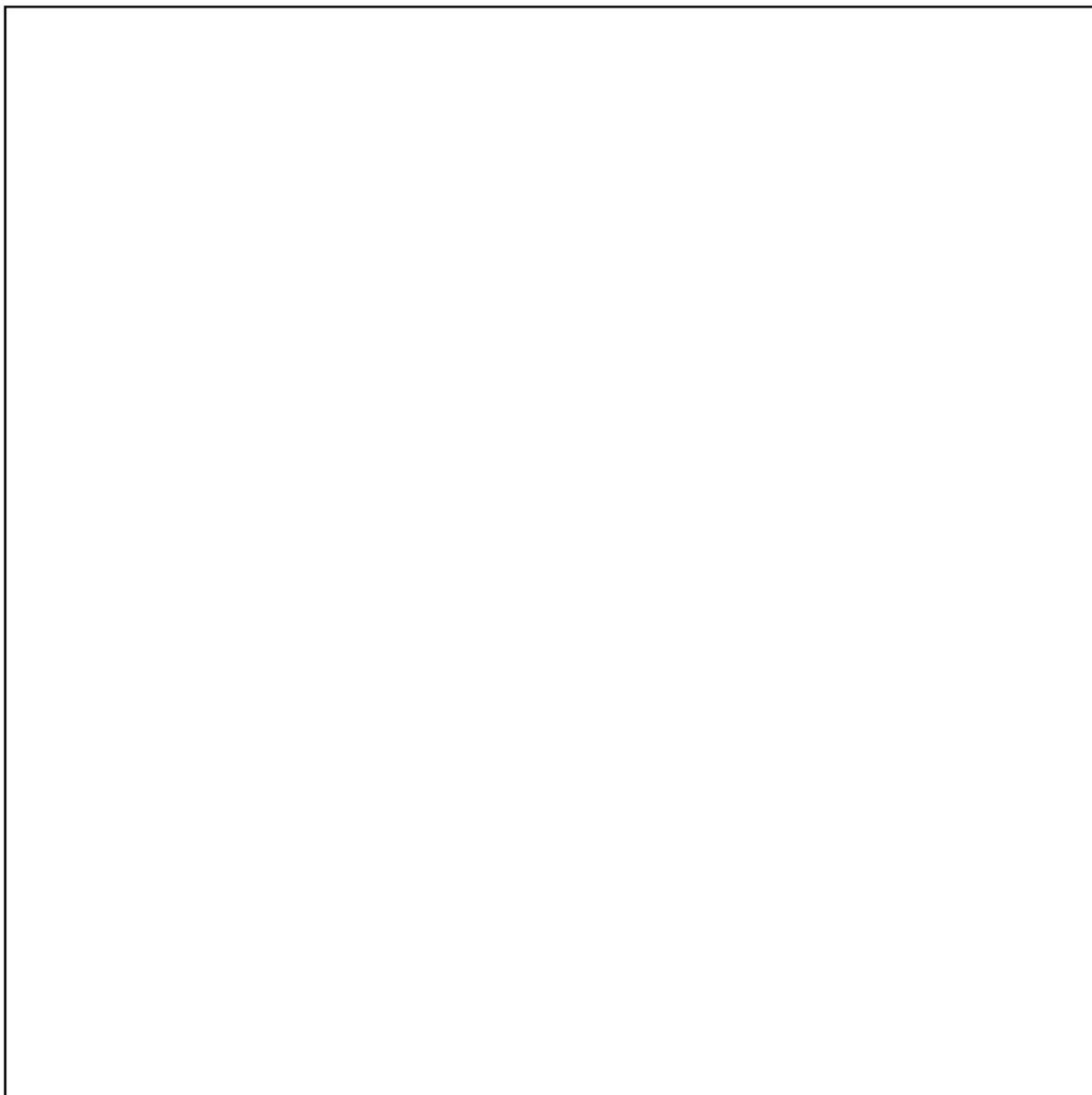
Место жительства: индекс \_\_\_\_\_ адрес \_\_\_\_\_

Место работы: \_\_\_\_\_

Телефон: домашний \_\_\_\_\_ рабочий \_\_\_\_\_

Состоите ли членом общества нефрологов? (да, нет) \_\_\_\_\_

Рамка для текста тезисов



Образец напечатания тезисов



Просьба тезисы печатать через 1,5 интервала.

**ПЕРЕДОВАЯ СТАТЬЯ**

ЗВЕРЕВ Я.Ф., БРЮХАНОВ В.М., ЛАМПАТОВ В.В.  
Заболевания и синдромы, обусловленные генетическими нарушениями почечного транспорта электролитов

**ОБЗОРЫ И ЛЕКЦИИ**

ГАЛУНСКА Б., ПАСКАЛЕВ Д., ЯНКОВА Т., ЧАНКОВА П.  
Двуликий Янус биохимии: мочевая кислота – оксидант или антиоксидант?

ПАНИЮТИНА Я.В., ПАПАЯН К.А., САВЕНКОВА Н.Д.  
Нарушения системы гемостаза при нефротическом синдроме у детей

ОРЛОВА Е.А., ЛАШУТИН С.В.  
Полная аплазия красного костного мозга в результате лечения эритропоэтином

**ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ****Клинические исследования**

ВАСИЛЬЕВА И.А., ИСАЕВА Е.Р., РУМЯНЦЕВ А.Ш., ТКАЛИНА Е.В., ЩЕЛКОВА О.Ю.  
Копинг-стратегии больных, находящихся на лечении хроническим гемодиализом

ТАРАСОВА Н.С., БЕЛОБОРОДОВА Э.И.  
Вторичный антифосфолипидный синдром при сочетанном поражении печени и почек у больных хроническим алкоголизмом

ТУРСУНБАЕВ А.К.  
Применение ингибиторов ангиотензин-превращающего фермента при заболеваниях почек у детей

ЖДАНОВА Т.В., НАЗАРОВ А.В., ШАЛАЕВ В.А., БЕЙКИН Я.Б., ЛАГЕРЕВА Ю.Г., ДРУЖИНИНА А.Ю., МЕНЬШИКОВ С.В., КУЗНЕЦОВ Н.Н., ВЕРШИННИНА Г.А.  
Взаимосвязь уремических токсинов и маркеров воспаления у больных с хронической почечной недостаточностью

СУЛТАНОВ Ж.А., ИНАЯТОВА Ф.Х.  
Эффективность включения кобавита в комплексную терапию острого гломерулонефрита с нефротическим синдромом на фоне нарушений функции щитовидной железы

**Экспериментальные исследования**

ДОЛОМАТОВ С.И., ГОЖЕНКО А.И., ЛАРИНА И.М., БУРАВКОВА Л.Б., ДОЛОМАТОВА Е.А.  
Влияние тироксина на почечную экскрецию эндогенных нитритов и нитратов у белых крыс

**ЖУРНАЛ В ЖУРНАЛЕ****Актуальные проблемы урологии**

АЛЬ-ШУКРИ С.Х., РЫБАКОВА М.Г., КОРНЕЕВ И.А.  
Прогноз при карциномах почечной лоханки и мочеточника: роль клинических признаков, экспрессии протеина KI-67 и клеточной инфильтрации стромы

АЛЬ-ШУКРИ С.Х., АМДИЙ Р.Э.  
Значение уродинамических исследований при неудовлетворительных результатах оперативного лечения больных доброкачественной гиперплазией предстательной железы

**LEADING ARTICLE**

11 ZVEREV Ya.F. BRYUKHANOV V.M., LAMPATOV V.V.  
Diseases and syndromes resulting from genetic impairments of the renal transport of electrolytes

**REVIEWS AND LECTURES**

25 GALUNSKAYA B., PASKALEV D., YANKOVA T., CHANKOVA P.  
The biochemical lanus: uric acid - oxidant or antioxidant?

32 PANYUTINA Ya.V., PAPAYAN K.A., SAVENKOVA N.D.  
Disturbances of the hemostasis system in children with nephrotic syndrome

41 ORLOVA E.A., LASHUTIN S.V.  
Total aplasia of the red bone marrow as a result of treatment with erythropoietin

**ORIGINAL ARTICLES****Clinical investigations**

45 VASILIEVA I.A., ISAEVA E.R., RUMYANTSEV A.Sh., TKALINA E.V., SHCHELKOVA O.Yu.  
Coping strategies of chronic hemodialysis patients

52 TARASOVA N.S., BELOBORODOVA E.I.  
Secondary antiphospholipid syndrome in combined liver and kidney lesion in patients with chronic alcoholism

57 TURSUNBAEV A.K.  
Use of inhibitors of angiotensin-converting enzyme in children with kidney diseases

62 ZHDANOVA T.V., NAZAROV A.V., SHALAEV V.A., BEIKIN Ya.B., LAGEREVA Yu.G., DRUZHININA A.Yu., MENSHIKOV S.V., KUZNETSOV N.N., VERSHININA G.A.  
Correlation of uremic toxins and inflammation markers in patients with chronic renal failure

68 SULTANOV Zh.A., INAYATOVA F.Kh.  
Effects of inclusion of Cobavit in complex therapy of acute glomerulonephritis with nephrotic syndrome against the background of disturbed function of the thyroid gland

**Experimental investigations**

73 DOLOMATOV S.I., GOZHENKO A.I., LARINA I.M., BURAVKOVA L.B., DOLOMATOVA E.A.  
Effects of thyroxine on renal excretion of endogenous nitrites and nitrates in white rats

**JOURNAL IN THE JOURNAL****Actual problems of urology**

77 AL-SHUKRI S.Kh., RYBAKOVA M.G., KORNEEV I.A.  
Prognosis in carcinomas of the renal pelvis and ureter: the role of clinical signs, expression of protein KI-67 and cellular infiltration of stroma

83 AL-SHUKRI S.Kh., AMDY R.E.  
Significance of urodynamics investigations for unsatisfactory results of operative treatment of benign prostate hyperplasia

БОРОВЕЦ С.Ю., КОЗЛОВ В.В.  
Морфологические факторы риска местного рецидива  
опухоли после радикальной простатэктомии

**ПРОГРАММА НЕПРЕРЫВНОГО  
ПОСЛЕДИПЛОМНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ПО НЕФРОЛОГИИ**

АРЬЕВ А.Л., ИЗOTOVA A.Б.  
Современные представления о патогенезе  
идиопатического мембранозного гломерулонефрита

**НАБЛЮДЕНИЯ ИЗ ПРАКТИКИ**

КОНОШКОВА Р.Л., СМIRNOV A.В.,  
БОРОВСКАЯ Е.А., ВЛАДИМИРОВА Ю.Ф.  
Случай успешной имплантации  
электрокардиостимулятора при бинодальной  
слабости у больного на хроническом гемодиализе

**ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ**

КАЮКОВ И.Г.  
Почему скорость клубочковой фильтрации,  
а не концентрация креатинина в сыворотке крови?

**ДИСКУССИЯ И ИНФОРМАЦИЯ**

КАЛИНИН С.В., ЛАПИДУС А.Г.  
Измерение кондуктивности диализата и его  
электролитный состав

ШУТОВ А.М.  
Комментарий по поводу статьи Е.А. Стецюка  
«Малобелковая диета приказывает долго жить»

Всероссийская научно-практическая конференция:  
«Болезни почек: эпидемиология, диагностика, лечение»,  
посвященная 60-летию включения Тувинской Народной  
Республики в состав Российской Федерации (27–28  
сентября 2004 г., г.Кызыл)

Международная нефрологическая школа европейской  
ассоциации педиатров-нефрологов - 2004 в Санкт-  
Петербурге

**ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ**

РЫТИКОВА О.С., БРЮХАНОВ В.М., ЗВЕРЕВ Я.Ф.,  
ГОССЕН И.Е.  
Роль перекисного окисления липидов в патогенезе  
непродолжительной ишемии почки в эксперименте

**УКАЗАТЕЛИ**

Систематизированный порядковый указатель статей,  
опубликованных в т.8 журнала «Нефрология» в 2004 г.

Именной указатель

89 BOROVETS S.Yu., KOZLOV V.V.  
Morphological risk factor of local recurrence after radical  
prostatectomy

**PROGRAMME OF CONTINUOUS  
POSTGRADUATE EDUCATION ON  
NEPHROLOGY**

92 ARIEV A.L., IZOTOVA A.B.  
A modern image of pathogenesis of idiopathic  
membranous glomerulonephritis

**PRACTICAL NOTES**

96 KONOSHKOVA R.L., SMIRNOV A.V., BOROVSAYA E.A.,  
VLADIMIROVA Yu.F.  
A case of successful implantation of electrocardiac  
pacemaker in binodal weakness to a chronic  
hemodialysis patient

**QUESTIONS AND ANSWERS**

99 KAYUKOV I.G.  
Why glomerular filtration rate rather than creatinine  
concentration in blood serum?

**DISCUSSION AND INFORMATION**

103 KALININ S.V., LAPIDUS A.G.  
Measurement of conductivity of dialysate and its  
electrolyte composition

107 SHUTOVA M.  
Comments on paper by E.A. Stetsyuk  
«Low protein diet is going to die out»

109 All-Russia scientific-practical conference «Kidney  
diseases: epidemiology, diagnosis, treatment» devoted to  
60<sup>th</sup> anniversary of inclusion of the Tuva People Republic  
into the Russian Federation (September 27-28, 2004, city  
of Kyzyl)

113 International nephrologic school of the European  
association of pediatricians-nephrologists - 2004 in Saint  
Petersburg

**LETTERS TO THE EDITOR**

115 RYTIKOVA O.S., BRYUKHANOV V.M., ZVEREV Ya.F.,  
GOSSEN I.E.  
The role of lipid peroxidation in pathogenesis of kidney  
ischemia of short duration in experiment

**INDEXES**

117 Systematized ordinal index of articles published in vol.8  
of journal «Nephrology» in 2004

119 Index of names